

ANNEX A

No. 507. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE ROYAL NORWEGIAN GOVERNMENT FOR THE USE OF FUNDS MADE AVAILABLE IN ACCORDANCE WITH THE LETTER CREDIT AGREEMENT DATED 18 JUNE 1946, ACCEPTED BY THE ROYAL NORWEGIAN GOVERNMENT ON 29 JULY 1946. SIGNED AT OSLO, ON 25 MAY 1949¹

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT² AMENDING THE ABOVE-MENTIONED AGREEMENT, AS AMENDED. WASHINGTON, 16 MARCH 1964

Official text : English.

Registered by the United States of America on 5 February 1965.

I

The Secretary of State to the Norwegian Minister of Foreign Affairs

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

March 16, 1964

Excellency :

I have the honor to refer to the agreement between the Government of the United States of America and the Royal Norwegian Government signed at Oslo on May 25, 1949, as amended,¹ for financing certain educational exchange programs. I have the honor to refer also to recent conversations between the representatives of our two Governments on the same subject and to confirm the understanding reached that the aforementioned agreement be further amended as follows :

1. The preamble is amended to read :

“ The Government of the United States of America and the Royal Norwegian Government;

“ Desiring to promote further mutual understanding between the peoples of the United States of America and Norway by a wider exchange of knowledge and professional talents through educational contacts;

“ Have agreed as follows : ”

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 32, p. 345; Vol. 234, p. 298; Vol. 261, p. 380, and Vol. 377, p. 390.

² Came into force on 16 March 1964 by the exchange of the said notes.

2. Article 1 is amended to read :

“ There shall be established a Foundation to be known as the United States Educational Foundation in Norway (hereinafter designated ‘ the Foundation ’), which shall be recognized by the Government of the United States of America and the Royal Norwegian Government as an organization created and established to facilitate the administration of an educational and cultural exchange program to be financed by funds made available to the Foundation under the terms of this agreement. Except as provided in Article 3 hereof the Foundation shall be exempt from the domestic and local laws of the United States of America and Norway as they relate to the use and expenditure of currencies, and credits for currencies, for the purposes set forth in the present agreement.

“ The funds made available under the present agreement, within the conditions and limitations hereinafter set forth, shall be used by the Foundation for the purposes of

“ (1) financing studies, research, instruction and other educational activities of or for citizens and nationals of the United States of America in Norway, and of or for citizens and nationals of Norway in American schools and institutions of learning located in or outside the United States of America;

“ (2) financing visits and interchanges between the United States of America and Norway of students, trainees, teachers, instructors, and professors; and

“ (3) financing such other related educational and cultural programs and activities as are provided for in budgets approved in accordance with Article 3 hereof. ”

3. Article 2 is amended :

(a) by adding at the end of subparagraph (3) the words, “ including payment for transportation, tuition, maintenance, and other expenses incident thereto ”;

(b) by deleting from subparagraph (5) the words, “ Section 32 (b) of the United States Surplus Property Act of 1944, as amended, and the purposes of ”;

(c) by revising subparagraph (6) to read :

“ (6) Recommend to the Board of Foreign Scholarships of the United States of America students, trainees, research scholars, teachers, instructors and professors, resident in Norway, and institutions of Norway, to participate in the programs in accordance with this agreement. ”; and

(d) by adding thereto the following new subparagraph :

“ (10) Administer or assist in administering or otherwise facilitate educational and cultural programs and activities that further the purposes of the present agreement but are not financed by funds made available under this agreement, provided, however, that such programs and activities and the Foundation’s role therein shall be fully described in reports made to the Secretary of State of the United States of America and the Royal Norwegian Government, and provided that no objection is interposed by either to the Foundation’s actual or proposed role therein. ”

4. Article 3 is amended to read :

“ All commitments, obligations, and expenditures by the Foundation of funds made available under this agreement shall be made pursuant to an annual budget to be approved by the Secretary of State of the United States of America and the Royal Norwegian Government pursuant to such regulations as they may prescribe. ”

5. Article 7 is amended to read :

“ Reports on the activities of the Foundation shall be made annually to the Secretary of State of the United States of America and the Royal Norwegian Government. Special reports may be made more often, in the discretion of the Board or on request. ”

6. Article 11 is amended to read :

“ The Government of the United States of America and the Royal Norwegian Government agree that there may be used for the purposes of this agreement any funds held or available for expenditure by either Government for such purposes, and contributions to the Foundation from any source.

“ The Secretary of State of the United States of America and the Royal Norwegian Government will make available for expenditure as authorized by the Foundation funds in such amounts as may be required for the purposes of this agreement, but in no event may amounts in excess of the budgetary limitation established pursuant to Article 3 of the present agreement be expended by the Foundation.

“ The performance of this agreement shall be subject to the availability of appropriations to the Secretary of State of the United States of America when required by the laws of the United States of America, and to such internal procedures of Norway as may be required by Norwegian law. ”

Upon receipt of a note from Your Excellency indicating that the foregoing provisions are acceptable to the Royal Norwegian Government, the Government of the United States of America will consider that this note and your reply thereto constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of your note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Dean RUSK
Secretary of State
of the United States of America

His Excellency Halvard M. Lange
Minister of Foreign Affairs of Norway

II

The Norwegian Minister of Foreign Affairs to the Secretary of State

NORWEGIAN EMBASSY
WASHINGTON 7, D.C.

March 16, 1964

Excellency :

I have the honor to refer to Your note of March 16, proposing that the agreement between the Royal Norwegian Government and the Government of the United States of America signed at Oslo on May 25, 1949, as amended, for financing certain educational exchange programs, be further amended as follows :

[See note I]

The Royal Norwegian Government accepts Your proposal and considers that Your note and this reply constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of this note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Halvard LANGE
Minister of Foreign Affairs of Norway

His Excellency Dean Rusk
Secretary of State of the United States of America